

Rom

Chapter 3

Vietnamese Interlinear

Reference: Vietnamese Bible (1934)

1 τί οὖν τὸ περισσὸν τοῦ Ἰουδαίου? ἢ τίς ἡ ὠφέλεια τῆς
Vây-thì có điều trội-hơn của người-Do-Thai? hay có-gì là ích-lợi của
[G5101](#) [G3767](#) [G3588](#) [G4053](#) [G3588](#) [G2453](#) [G2228](#) [G5101](#) [G3588](#) [G5622](#) [G3588](#)
περιτομῆς?
phép-cắt-bì?
[G4061](#)

Vây thì, sự trội hơn của người Giu-đa là thể nào, hay là phép cắt bì có ích gì chẳng?

2 πολὺ κατὰ πάντα τρόπον, πρῶτον μὲν γὰρ ὅτι ἐπιστεύθησαν
nhiều về mọi phương-diện, trước-hết thì vì rằng họ-đã-được-giao-phó
[G4183](#) [G2596](#) [G3956](#) [G5158](#) [G4412](#) [G3303](#) [G1063](#) [G3754](#) [G4100](#)
τὰ λόγια τοῦ Θεοῦ.
những lời-phán của Đức-Chúa-Trời.
[G3588](#) [G3051](#) [G3588](#) [G2316](#)

Ích lớn đủ mọi đàng. Trước hết là điều này: ấy là lời phán của Đức Chúa Trời đã phó cho dân Giu-đa.

3 τί γὰρ εἰ ἠπίστησάν τινες? μὴ ἡ ἀπιστία αὐτῶν,
vì-sao nếu dù một-số-người-không-tin thì-sao? chẳng-lẽ sự không-tin của-họ,
[G5101](#) [G1063](#) [G1487](#) [G0569](#) [G5100](#) [G3361](#) [G3588](#) [G0570](#) [G0846](#)
τὴν πίστιν τοῦ Θεοῦ καταργήσει?
có-làm-cho sự-thành-tín của Đức-Chúa-Trời trở-nên-vô-hiệu?
[G3588](#) [G4102](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2673](#)

Mà làm sao! nếu một vài người trong bọn họ không thành tín, thì sự không thành tín của họ có làm cho sự thành tín của Đức Chúa Trời ra hư không sao?

4 μὴ γένοιτο! γινέσθω δὲ ὁ Θεὸς ἀληθής, πᾶς δὲ
Chẳng hề! Thà-rằng thì [xem] Đức-Chúa-Trời là-chân-thật, mọi còn
[G3361](#) [G1096](#) [G1096](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0227](#) [G3956](#) [G1161](#)
ἄνθρωπος ψεύστης, καθὼς γέγραπται, Ὅπως ἂν δικαιωθῆς
người là-kẻ-nói-dối, như đã-chép-rằng, Để-cho [hầu] Ngài-được-xưng-công-chính
[G0444](#) [G5583](#) [G2531](#) [G1125](#) [G3704](#) [G0302](#) [G1344](#)
ἐν τοῖς λόγοις σου, καὶ νικήσεις ἐν τῷ κρίνεσθαί σε.
trong những lời-phán của-Ngài, và đắ-thắng khi [Ngài] bị-xét-đoán Ngài.
[G1722](#) [G3588](#) [G3056](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3528](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2919](#) [G4771](#)

chẳng hề như vậy! Thà xưng Đức Chúa Trời là thật và loài người là giả dối, như có chép rằng: Ấy vậy Chúa sẽ được xưng công bình trong lời phán của Ngài, Và sẽ được thắng khi chịu xét đoán.

5 εἰ δὲ ἢ ἀδικία ἡμῶν, Θεοῦ δικαιοσύνην
 Nhưng-nếu mà sự bất-nghĩa của-chúng-ta, của-Đức-Chúa-Trời sự-công-chính
[G1487](#) [G1161](#) [G3588](#) [G0093](#) [G1473](#) [G2316](#) [G1343](#)

συνίστησιν, τί ἐροῦμεν? μὴ ἄδικος ὁ Θεὸς, ὁ
 tỏ-rõ, thì chúng-ta-nói-sao? Chẳng-lẽ bất-công [là] Đức-Chúa-Trời, Đấng
[G4921](#) [G5101](#) [G2046](#) [G3361](#) [G0094](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#)

ἐπιφέρων τὴν ὀργήν? κατὰ ἄνθρωπον λέγω.
 giáng cơn thịnh-nộ? Theo cách-người-ta nói.
[G2018](#) [G3588](#) [G3709](#) [G2596](#) [G0444](#) [G3004](#)

Song nếu sự không công bình của chúng ta tỏ ra sự công bình của Đức Chúa Trời, thì sẽ nói làm sao? Khi Đức Chúa Trời giáng cơn giận thì Ngài không công bình sao? (Tôi nói như cách người ta nói).

6 μὴ γένοιτο! ἐπεὶ πῶς κρινεῖ ὁ Θεὸς τὸν κόσμον?
 Chẳng hề! Nếu-vậy làm-sao phán-xét [được] Đức-Chúa-Trời [sẽ] thế-gian?
[G3361](#) [G1096](#) [G1893](#) [G4459](#) [G2919](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2889](#)

Chẳng hề như vậy! Nếu vậy thì Đức Chúa Trời đoán xét thế gian thế nào?

7 εἰ δὲ ἢ ἀλήθεια τοῦ Θεοῦ, ἐν τῷ ἔμῳ
 Nhưng-nếu mà sự chân-thật của Đức-Chúa-Trời, qua sự nói-dối-của-tôi
[G1487](#) [G1161](#) [G3588](#) [G0225](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1699](#)

ψεύσασιν, ἐπερίσσευσεν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ, τί ἔτι κἀγὼ
 [nói], được-tỏ-ra-dur-dật cho sự vinh-hiễn của-Ngài, tại-sao nữa tôi-cũng
[G5582](#) [G4052](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1391](#) [G0846](#) [G5101](#) [G2089](#) [G2504](#)

ὡς ἁμαρτωλὸς κρίνομαι?
 như kẻ-có-tội bị-xét-đoán?
[G5613](#) [G0268](#) [G2919](#)

Nhưng, nếu lẽ thật Đức Chúa Trời bởi sự nói dối của tôi mà được sự vinh hiển lớn hơn, thì sao tôi còn bị đoán xét như kẻ có tội?

8 καὶ μὴ, καθὼς βλασφημούμεθα, καὶ καθὼς φασίν τινες
 Và chẳng-lẽ, như chúng-tôi-bị-vu-khống, và như có-người-nói rằng
[G2532](#) [G3361](#) [G2531](#) [G0987](#) [G2532](#) [G2531](#) [G5346](#) [G5100](#)

ἡμᾶς λέγειν, ὅτι Ποιήσωμεν τὰ κακὰ, ἵνα ἔλθῃ τὰ
 chúng-tôi tuyên-bố, rằng Chúng-ta-hãy-làm những-điều ác, để đến những-điều
[G1473](#) [G3004](#) [G3754](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2556](#) [G2443](#) [G2064](#) [G3588](#)

ἀγαθὰ? ὧν τὸ κρίμα ἔνδικόν ἐστιν.
 lành? Họ-[thì] sự đoán-phạt đáng-phải chịu.
[G0018](#) [G3739](#) [G3588](#) [G2917](#) [G1738](#) [G1510](#)

vậy thì, sao chúng ta không làm sự dữ cho được sự lành, như kẻ gièm pha đã cáo và quyết rằng chúng ta dạy điều ấy? Sự đoán phạt những người đó là công bình.

9 Τί οὖν? προεχόμεθα? οὐ πάντως; προητιασάμεθα γὰρ,
 Vậy-thì sao? Chúng-ta-hơn-gì-chăng? Chẳng hề! Vi-chúng-tôi-đã-buộc-tội rồi,
[G5101](#) [G3767](#) [G4284](#) [G3756](#) [G3843](#) [G4256](#) [G1063](#)

Ἰουδαίους τε καὶ Ἕλληνας, πάντας ὑφ' ἁμαρτίαν εἶναι.
 người-Do-Thái lẫn cũng-như người-Hy-Lạp, hết-thảy đều-ở-dưới tội-lỗi cả.
[G2453](#) [G5037](#) [G2532](#) [G1672](#) [G3956](#) [G5259](#) [G0266](#) [G1510](#)

Thế nào! Chúng ta có điều gì hơn chẳng? Chẳng có, vì chúng ta đã tỏ ra rằng người Giu-đa và người Gờ-réc thầy đều phục dưới quyền tội lỗi,

10 καθὼς γέγραπται, ὅτι Οὐκ ἔστιν δίκαιος, οὐδὲ εἷς;
 Như đã-chép-rằng, rằng Chẳng-có ai công-chính, không một-ai;
[G2531](#) [G1125](#) [G3754](#) [G3756](#) [G1510](#) [G1342](#) [G3761](#) [G1520](#)

| như có chép rằng: Chẳng có một người công bình nào hết, dẫu một người cũng không.

11 οὐκ ἔστιν ὁ συνίων; οὐκ ἔστιν ὁ ἐκζητῶν τὸν
 chẳng-có ai [là-người] hiểu-biết; chẳng-có ai [là-người] tìm-kiếm [tìm]
[G3756](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4920](#) [G3756](#) [G1510](#) [G3588](#) [G1567](#) [G3588](#)

Θεόν.

Đức-Chúa-Trời.

[G2316](#)

| Chẳng có một người nào hiểu biết, Chẳng có một người nào tìm kiếm Đức Chúa Trời.

12 πάντες ἐξέκλιναν, ἅμα ἠχρεώθησαν; οὐκ ἔστιν ὁ ποιῶν
 Hết-thảy đều-đi-lạc, cùng-nhau trở-nên-vô-dụng; chẳng-có ai [là-người] làm
[G3956](#) [G1578](#) [G0260](#) [G0889](#) [G3756](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4160](#)

χρηστότητα, οὐκ ἔστιν ἕως ἑνός.
 điều-lành, chẳng-có ai đủ một-người.

[G5544](#)

[G3756](#)

[G1510](#)

[G2193](#)

[G1520](#)

| Chúng nó đều sai lạc cả, thảy cùng nhau ra vô ích; Chẳng có một người làm điều lành, dẫu một người cũng không.

13 τάφος ἀνεωγμένος ὁ λάρυγξ αὐτῶν; ταῖς γλώσσαις αὐτῶν
 Mộ-mả mở-ra là cổ-họng của-họ; bằng lưỡi của-mình
[G5028](#) [G0455](#) [G3588](#) [G2995](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1100](#) [G0846](#)

ἐδολοῦσαν; ἰὸς ἀσπίδων ὑπὸ τὰ χεῖλη αὐτῶν;
 họ-dùng-lời-dối-trá; nọc-độc rắn-hổ-mang ở-dưới [nơi] môi của-họ;
[G1387](#) [G2447](#) [G0785](#) [G5259](#) [G3588](#) [G5491](#) [G0846](#)

| Họng chúng nó như huyết mả mở ra; Dùng lưỡi mình để phỉnng gạc; Dưới môi chúng nó có nọc rắn hổ mang.

14 ὢν τὸ στόμα, ἀρᾶς καὶ πικρίας γέμει;
 Mà [nơi] miệng, rửa-sả và cay-đắng đầy-dẫy;
[G3739](#) [G3588](#) [G4750](#) [G0685](#) [G2532](#) [G4088](#) [G1073](#)

| Miệng chúng nó đầy những lời nguyện rửa và cay đắng.

15 ὀξεῖς οἱ πόδες αὐτῶν, ἐκχέαι αἷμα;
 nhanh-nhẹn [là] chân của-họ, để-đổ máu;
[G3691](#) [G3588](#) [G4228](#) [G0846](#) [G1632](#) [G0129](#)

| Chúng nó có chơn nhẹ nhàng dặng làm cho đổ máu.

16 σύντριμμα καὶ ταλαιπωρία ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν;
 sự-tàn-hại và sự-khốn-khổ trên những đường-lối của-họ;
[G4938](#) [G2532](#) [G5004](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3598](#) [G0846](#)

| Trên đường lối chúng nó rắc những sự tàn hại và khổ nạn,

17 καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ ἔγνωσαν;
 và con-đường bình-an chẳng hề-biết;
[G2532](#) [G3598](#) [G1515](#) [G3756](#) [G1097](#)

| Chúng nó chẳng hề biết con đường bình an.

18 οὐκ ἔστιν φόβος Θεοῦ ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.
 chẳng-có [sự] kính-sợ Đức-Chúa-Trời trước [nơi] mắt của-họ.
[G3756](#) [G1510](#) [G5401](#) [G2316](#) [G0561](#) [G3588](#) [G3788](#) [G0846](#)

Chẳng có sự kính sợ Đức Chúa Trời ở trước mặt chúng nó.

19 Οἶδαμεν δὲ, ὅτι ὅσα ὁ νόμος λέγει, τοῖς
 Chúng-ta-biết rằng, rằng mọi-điều mà luật-pháp nói, thì-[nói]-vớ-những-người
[G1492](#) [G1161](#) [G3754](#) [G3745](#) [G3588](#) [G3551](#) [G3004](#) [G3588](#)

ἐν τῷ νόμῳ λαλεῖ, ἵνα πᾶν στόμα φραγῆ, καὶ ὑπόδικος
 ở-trong [phạm-vi] luật-pháp phán, để mọi miệng phải-ngậm-lại, và mắc-tội
[G1722](#) [G3588](#) [G3551](#) [G2980](#) [G2443](#) [G3956](#) [G4750](#) [G5420](#) [G2532](#) [G5267](#)

γένηται πᾶς ὁ κόσμος τῷ Θεῷ.
 trở-nên cả [trong] thế-gian trước-mặt Đức-Chúa-Trời.
[G1096](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2889](#) [G3588](#) [G2316](#)

Vả, chúng ta biết rằng những điều mà luật pháp nói, là nói cho mọi kẻ ở dưới luật pháp, hầu cho miệng nào cũng phải ngậm lại, cả thiên hạ đều nhận tội trước mặt Đức Chúa Trời;

20 διότι ἐξ ἔργων νόμου, οὐ δικαιωθήσεται πᾶσα σὰρξ
 Bởi-vì bởi việc-làm luật-pháp, chẳng ai-được-xưng-công-chính một xác-thịt-nào
[G1360](#) [G1537](#) [G2041](#) [G3551](#) [G3756](#) [G1344](#) [G3956](#) [G4561](#)

ἐνώπιον αὐτοῦ; διὰ γὰρ νόμου ἐπίγνωσις ἁμαρτίας.
 trước-mặt Ngài; vì-nhờ bởi luật-pháp mà-có-sự-nhận-biết tội-lỗi.
[G1799](#) [G0846](#) [G1223](#) [G1063](#) [G3551](#) [G1922](#) [G0266](#)

vì chẳng có một người nào bởi việc làm theo luật pháp mà sẽ được xưng công bình trước mặt Ngài, vì luật pháp cho người ta biết tội lỗi.

21 Νυνὶ δὲ, χωρὶς νόμου, δικαιοσύνη Θεοῦ πεφανέρωται,
 Nhưng-nay thì, ngoài luật-pháp, sự-công-chính của-Đức-Chúa-Trời đã-được-bày-tỏ,
[G3570](#) [G1161](#) [G5565](#) [G3551](#) [G1343](#) [G2316](#) [G5319](#)

μαρτυρουμένη ὑπὸ τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν;
 được-chứng-thực bởi [cá] luật-pháp và các tiên-tri;
[G3140](#) [G5259](#) [G3588](#) [G3551](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4396](#)

Nhưng hiện bây giờ, sự công bình của Đức Chúa Trời, mà luật pháp và các đấng tiên tri đều làm chứng cho, đã bày tỏ ra ngoài luật pháp;

22 δικαιοσύνη δὲ Θεοῦ διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς
 tức-là-sự-công-chính mà của-Đức-Chúa-Trời bởi đức-tin nơi-Jêsus Christ, cho
[G1343](#) [G1161](#) [G2316](#) [G1223](#) [G4102](#) [G2424](#) [G5547](#) [G1519](#)

πάντας τοὺς πιστεύοντας, οὐ γὰρ ἔστιν διαστολή.
 hết-thảy những-ai tin-nhận. Không hề có phân-biệt.
[G3956](#) [G3588](#) [G4100](#) [G3756](#) [G1063](#) [G1510](#) [G1293](#)

tức là sự công bình của Đức Chúa Trời, bởi sự tin đến Đức Chúa Jêsus Christ, cho mọi người nào tin, chẳng có phân biệt chi hết,

23 πάντες γὰρ ἥμαρτον καὶ ὑστεροῦνται τῆς δόξης τοῦ
 Vi-mọi-người đều đã-phạm-tội và thiếu-mất [nơi] vinh-hiến của
[G3956](#) [G1063](#) [G0264](#) [G2532](#) [G5302](#) [G3588](#) [G1391](#) [G3588](#)

Θεοῦ,
 Đức-Chúa-Trời,
[G2316](#)

vì mọi người đều đã phạm tội, thiếu mất sự vinh hiển của Đức Chúa Trời,

24 δικαιούμενοι δωρεὰν τῇ αὐτοῦ χάριτι, διὰ τῆς
 nhỡ-được-xưng-công-chính nhưng-không bởi Ngài ân-điển, qua sự
[G1344](#) [G1432](#) [G3588](#) [G0846](#) [G5485](#) [G1223](#) [G3588](#)

ἀπολυτρώσεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,
 cứu-chuộc là-sự ở-trong Đấng-Christ Jêsus,
[G0629](#) [G3588](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#)

và họ nhờ ân điển Ngài mà được xưng công bình nhưng không, bởi sự chuộc tội đã làm trọn trong Đức Chúa Jêsus Christ,

25 ὄν προέθετο ὁ Θεὸς ἰλαστήριον, διὰ [τῆς] πίστεως ἐν
 Đấng-mà Đức-Chúa-Trời-đã-lập [là] [lên] tế-lễ-chuộc-tội, bởi [qua] đức-tin trong
[G3739](#) [G4388](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2435](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4102](#) [G1722](#)

τῷ αὐτοῦ αἵματι, εἰς ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ, διὰ τὴν
 [chính] Ngài huyết, để bày-tỏ sự công-chính của-Ngài, vì [đã]
[G3588](#) [G0846](#) [G0129](#) [G1519](#) [G1732](#) [G3588](#) [G1343](#) [G0846](#) [G1223](#) [G3588](#)

πάρεσιν τῶν προγεγονότων ἁμαρτημάτων --
 bỏ-qua những tội-lỗi-đã-phạm-trước-kia [ấy]-
[G3929](#) [G3588](#) [G4266](#) [G0265](#)

là Đấng Đức Chúa Trời đã lập làm của lễ chuộc tội, bởi đức tin trong huyết Đấng ấy. Ngài đã bày tỏ sự công bình mình như vậy, vì đã bỏ qua các tội phạm trước kia,

26 ἐν τῇ ἀνοχῇ τοῦ Θεοῦ; πρὸς τὴν ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης
 trong sự nhịn-nhục của Đức-Chúa-Trời; để [cho] bày-tỏ sự công-chính
[G1722](#) [G3588](#) [G0463](#) [G3588](#) [G2316](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1732](#) [G3588](#) [G1343](#)

αὐτοῦ ἐν τῷ νῦν καιρῷ, εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν δίκαιον,
 của-Ngài trong [chính] hiện-tại thời-kỳ, hầu-cho [để] Ngài-là [chính-Ngài] công-chính,
[G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3568](#) [G2540](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1510](#) [G0846](#) [G1342](#)

καὶ δικαιῶντα τὸν ἐκ πίστεως Ἰησοῦ.
 và xưng-công-chính-cho người nhờ đức-tin nơi-Jêsus.
[G2532](#) [G1344](#) [G3588](#) [G1537](#) [G4102](#) [G2424](#)

trong buổi Ngài nhịn nhục; tức là Ngài đã tỏ ra sự công bình Ngài trong thời hiện tại, tỏ ra mình là công bình và xưng công bình kẻ nào tin đến Đức Chúa Jêsus.

27 Ποῦ οὖν ἢ καύχησις? ἐξεκλείσθη. διὰ ποίου νόμου?
 Vậy-thì đâu [là] sự-khoe-mình? Đã-bị-loại-trừ. Bởi luật-pháp-nào? Luật-pháp-nào?
[G4226](#) [G3767](#) [G3588](#) [G2746](#) [G1576](#) [G1223](#) [G4169](#) [G3551](#)

τῶν ἔργων? οὐχί, ἀλλὰ διὰ νόμου πίστεως.
 Của-các việc-làm? Không, nhưng bởi luật-pháp đức-tin.
[G3588](#) [G2041](#) [G3780](#) [G0235](#) [G1223](#) [G3551](#) [G4102](#)

Vậy thì sự khoe mình ở đâu? Đã bị trừ bỏ rồi. Bởi luật pháp nào? Luật pháp của việc làm chăng? Không phải, nhưng bởi luật pháp của đức tin;

28 λογιζόμεθα γὰρ δικαιοῦσθαι πίστει ἄνθρωπον,
 Vi-chúng-tôi-kết-luận rằng người-ta-được-xưng-công-chính bởi-đức-tin [mà-thôi],
[G3049](#) [G1063](#) [G1344](#) [G4102](#) [G0444](#)

χωρὶς ἔργων νόμου.
 chớ-không-bởi việc-làm luật-pháp.
[G5565](#) [G2041](#) [G3551](#)

vì chúng ta kể rằng người ta được xưng công bình bởi đức tin, chớ không bởi việc làm theo luật pháp.

29 ἡ Ἰουδαίων ὁ Θεὸς μόνον, οὐχὶ καὶ
Hay của-người-Do-Thái [mà-thôi] Đức-Chúa-Trời sao, chẳng-phải cũng
[G2228](#) [G2453](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3440](#) [G3780](#) [G2532](#)

ἔθνῶν? ναὶ, καὶ ἔθνῶν,
của-dân-ngoại? Phải, cũng của-dân-ngoại,
[G1484](#) [G3483](#) [G2532](#) [G1484](#)

| Hay là, Đức Chúa Trời chỉ là Đức Chúa Trời của dân Giu-đa sao? Há chẳng phải cũng là Đức Chúa Trời của dân ngoại ư? Phải, Ngài cũng là của dân ngoại nữa;

30 εἴπερ εἷς ὁ Θεός ὁς δικαιώσει περιτομὴν ἐκ
vì-thật chỉ-có-một [là] Đức-Chúa-Trời Đấng-sẽ xưng-công-chính người-chịu-cắt-bì bởi
[G1512](#) [G1520](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3739](#) [G1344](#) [G4061](#) [G1537](#)

πίστεως, καὶ ἀκροβυστίαν διὰ τῆς πίστεως.
đức-tin, và người-không-chịu-cắt-bì cũng-bởi [cùng] đức-tin.
[G4102](#) [G2532](#) [G0203](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4102](#)

| Vì chỉ có một Đức Chúa Trời, là Đấng làm cho kẻ chịu cắt bì được xưng công bình bởi đức tin, cũng làm cho kẻ không chịu cắt bì được xưng công bình bởi đức tin nữa.

31 νόμον οὖν καταργοῦμεν διὰ τῆς πίστεως? μὴ γένοιτο! ἀλλὰ
Vậy-chúng-ta-bỏ [sao?] luật-pháp vì [có] đức-tin? Chẳng hề! Trái-lại
[G3551](#) [G3767](#) [G2673](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4102](#) [G3361](#) [G1096](#) [G0235](#)

νόμον ἰσχύνομεν.
luật-pháp chúng-ta-vững-lập.
[G3551](#) [G2476](#)

| Vậy, chúng ta nhen đức tin mà bỏ luật pháp hay sao? Chẳng hề như vậy! Trái lại, chúng ta làm vững bền luật pháp.